

CRIV 51 **PLEN 195**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 195**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

mercredi

woensdag

08/03/2006

08/03/2006

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

CHAMBRE	4
Commissions	4
Composition commission	4
Interpellations	4
Demandes d'interpellation	4
Propositions	6
Demande d'avis	6
SENAT	6
Projets transmis en vue de la sanction royale	6
Projet évoqué	6
COUR DES COMPTES	6
Droit de regard et d'information	6
Evaluation de la neutralité budgétaire de la loi de réforme de l'impôt des sociétés	7
COUR D'ARBITRAGE	7
Arrêts	7
Recours en annulation	8
Questions préjudicielles	9
Conclusions des juges- rapporteurs	10
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	10
Avis	10
GOUVERNEMENT	10
Projets de loi	10
Annulation d'une dette envers la Belgique	11
Budget - Délibération du Conseil des ministres	12
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	12
Tribunal du travail de Bruges	12
Tribunaux du travail de Verviers et d'Eupen	12
PARLEMENT EUROPEEN	12
Résolutions	12

INHOUD VAN DE BIJLAGE

KAMER	4
Commissies	4
Samenstelling van commissie	4
Interpellaties	4
Interpellatieverzoeken	4
Voorstellen	6
Verzoek om advies	6
SENAAT	6
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	6
Geëvoceerd ontwerp	6
REKENHOF	6
Inzage- en informatierecht	6
Evaluatie van de budgettaire neutraliteit van de hervorming van de vennootschapsbelasting	7
ARBITRAGEHOF	7
Arresten	7
Beroepen tot vernietiging	8
Prejudiciële vragen	9
Conclusies van de rechters- verslaggevers	10
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	10
Adviezen	10
REGERING	10
Wetsontwerpen	10
Kwijtschelding van een schuld jegens België	11
Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad	12
VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	12
Arbeidsrechtbank te Brugge	12
Arbeidsrechtbanken te Verviers en te Eupen	12
EUROPEES PARLEMENT	12
Resoluties	12

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mercredi 8 MARS 2006

CHAMBRE**Commissions****Composition commission**

(application de l'article 157.6 du Règlement)

MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE VLD :**Commission des Relations extérieures***Membres effectifs*

Ajouter M. Hendrik Daems.

Membres suppléants

Remplacer M. Hendrik Daems par M. Jacques Germeaux.

Interpellations**Demandes d'interpellation**

1. M. Daniel Ducarme au premier ministre sur "l'accès au logement moyen par la conclusion de contrats basés sur les principes du droit de superficie".

(n° 805 – transformée en question orale)

2. M. Gerolf Annemans au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la fusion de Suez avec Gaz de France et les conséquences de cette fusion pour le consommateur belge".

(n° 806 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

3. Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les garanties Suez/Etat belge suite au risque d'offre public d'achat d'ENEL sur Suez".

(n° 807 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

woensdag 8 MAART 2006

KAMER**Commissies****Samenstelling van commissie**

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE VLD-FRACTIE :**Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen***Effectieve leden*

De heer Hendrik Daems toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Hendrik Daems vervangen door de heer Jacques Germeaux.

Interpellaties**Interpellatieverzoeken**

1. de heer Daniel Ducarme tot de eerste minister over "de toegang tot middelgrote woningen via het sluiten van contracten die gebaseerd zijn op de principes van het recht van opstal".

(nr. 805 – omgewerk in mondelinge vraag)

2. de heer Gerolf Annemans tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de fusie van Suez met Gaz de France en de gevolgen voor de Belgische consument".

(nr. 806 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

3. mevrouw Muriel Gerkens tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de garanties Suez/Belgische Staat ingevolge het risico van een openbaar bod op aandelen van Suez door ENEL".

(nr. 807 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

4. M. Daniel Ducarme au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la fusion entre Suez et Gaz de France".

(n° 808 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

5. Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "les relations avec le Rwanda".

(n° 809 - renvoi à la commission des Relations extérieures)

6. M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la disparition de Fehriye Erdal".

(n° 810 - renvoi aux commissions réunies de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la Justice)

7. M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la disparition de la terroriste turque Fehriye Erdal".

(n° 811 - renvoi aux commissions réunies de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la Justice)

8. M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice et au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la disparition de Mme Fehriye Erdal".

(n° 812 - renvoi aux commissions réunies de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la Justice)

9. Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la fusion entre Suez et Gaz de France".

(n° 813 - renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

10. M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le contrôle budgétaire 2006".

(n° 814 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

11. M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'assignation de l'Etat belge par quatre anciens chirurgiens du Centre des grands brûlés de l'hôpital militaire".

(n° 815 - renvoi à la commission de la Défense nationale)

4. de heer Daniel Ducarme tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de fusie van Suez met Gaz de France".

(nr. 808 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

5. mevrouw Nathalie Muylle tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de relaties met Rwanda".

(nr. 809 - verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

6. de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste minister en minister van Justitie en tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verdwijning van Fehriye Erdal".

(nr. 810 - verzonden naar de verenigde commissies voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en voor de Justitie)

7. de heer Bart Laeremans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie en tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verdwijning van de Turkse terroriste Fehriye Erdal".

(nr. 811 - verzonden naar de verenigde commissies voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en voor de Justitie)

8. de heer Melchior Wathelet tot de vice-eerste minister en minister van Justitie en tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verdwijning van mevrouw Fehriye Erdal".

(nr. 812 - verzonden naar de verenigde commissies voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en voor de Justitie)

9. mevrouw Simonne Creyf tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de fusie tussen Suez en Gaz de France".

(nr. 813 - verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

10. de heer Pieter De Crem tot de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de begrotingscontrole 2006".

(nr. 814 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

11. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de dagvaarding van de Belgische Staat door vier oud chirurgen van het Brandwondencentrum van het Militair Hospitaal".

(nr. 815 - verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

Propositions

Voorstellen

Demande d'avis

Verzoek om advies

Par lettre du 23 février 2006, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de la proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaine, Olivier Chastel, François Bellot, Mme Valérie De Bue et M. Denis Ducarme) visant à garantir un service minimum dans le cadre des missions de service public et des missions d'intérêt général (doc. n° 604/1) ainsi que sur le texte de l'amendement n° 1 de M. Olivier Chastel et consorts (doc. n° 604/2).

Pour information

Bij brief van 23 februari 2006 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaine, Olivier Chastel, François Bellot, mevrouw Valérie De Bue en de heer Denis Ducarme) tot waarborging van een minimumdienstverlening in het raam van opdrachten van openbare dienst en taken van algemeen belang (stuk nr. 604/1) alsmede over de tekst van het amendement nr. 1 van de heer Olivier Chastel c.s. (stuk nr. 604/2).

Ter kennisgeving

SENAT

SENAAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Par messages du 7 mars 2006, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- projet de loi relatif aux agents de police, à leurs compétences et aux conditions d'exercice de leurs missions (n° 1880/6);

- projet de loi modifiant l'article 22-4 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977 et abrogeant certaines dispositions légales en matière de garantie à fournir dans le cadre des entrepôts douaniers, du perfectionnement actif (système de la suspension) et de la transformation sous douane (n° 2192/3).

Pour information

Bij brieven van 7 maart 2006 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- wetsontwerp betreffende de agenten van politie, hun bevoegdheden en de voorwaarden waaronder hun opdrachten worden vervuld (nr. 1880/6);

- wetsontwerp tot wijziging van artikel 22-4 van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977 en intrekking van bepaalde wettelijke bepalingen inzake de te stellen zekerheid in het kader van douane-entrepots, actieve veredeling (schorsingssysteem) en behandeling onder douanetoezicht (nr. 2192/3).

Ter kennisgeving

Projet évoqué

Geëvoceerd ontwerp

Par message du 2 mars 2006, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 2 mars 2006, le projet de loi modifiant l'article 38, § 3quater, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (n° 2243/4).

Pour information

Bij brief van 2 maart 2006 deelt de Senaat mij mede dat hij op 2 maart 2006, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van artikel 38, § 3quater, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (nr. 2243/4) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Droit de regard et d'information

Inzage- en informatierecht

Par lettre du 1^{er} mars 2006, le président de la Cour des comptes transmet copie de la réponse

Bij brief van 1 maart 2006 zendt de voorzitter van het Rekenhof kopie van het antwoord van het

de la Cour des comptes à M. Servais Verherstraeten concernant la cession du bail conclu entre La Poste et une société privée concernant la Tour WTC II.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Evaluation de la neutralité budgétaire de la loi de réforme de l'impôt des sociétés

Par lettre du 1^{er} mars 2006, le premier président de la Cour des comptes transmet, conformément à l'article 35 de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale, le rapport relatif à l'évaluation de la neutralité budgétaire de la loi de réforme de l'impôt des sociétés pour l'exercice d'imposition 2004, sur la base de la situation au 30 juin 2005.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Finances et du Budget

COUR D'ARBITRAGE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- l'arrêt n° 27/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 37 du décret de la Communauté française du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse et les articles 62, 63bis et 63ter de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, posées par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 3280)

- l'arrêt n° 28/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 203 et 205 du Code civil, posée par le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre.

(n° du rôle : 3685)

- l'arrêt n° 29/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 187 du Code d'instruction criminelle, posée par le tribunal de police de Charleroi.

(n° du rôle : 3690)

- l'arrêt n° 30/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 55 et 60, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, du décret de la Communauté française du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de

Rekenhof aan de heer Servais Verherstraeten over de overdracht van de huurovereenkomst die De Post had met een privévennootschap met betrekking tot de WTC II-toren.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Evaluatie van de budgettaire neutraliteit van de hervorming van de vennootschapsbelasting

Bij brief van 1 maart 2006 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, overeenkomstig artikel 35 van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken, het rapport betreffende de evaluatie van de budgettaire neutraliteit van de hervorming van de vennootschapsbelasting voor het aanslagjaar 2004, op basis van de toestand vastgesteld op 30 juni 2005.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

ARBITRAGEHOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het arrest nr. 27/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vragen over artikel 37 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd en de artikelen 62, 63bis en 63ter van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 3280)

- het arrest nr. 28/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over de artikelen 203 en 205 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de vrederechter van het kanton Sint-Pieters-Woluwe.

(rolnummer : 3685)

- het arrest nr. 29/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 187 van het Wetboek van Strafvordering, gesteld door de politierechtbank te Charleroi.

(rolnummer : 3690)

- het arrest nr. 30/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over de artikelen 55 en 60, § 1, eerste lid, 3°, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 1 februari 1993 houdende het statuut van de

l'enseignement libre subventionné et l'article 50, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, du décret de la Communauté française du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné, posée par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 3713)

- l'arrêt n° 32/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 57, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, tel qu'il a été modifié par la loi-programme du 22 décembre 2003, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 3642)

- l'arrêt n° 33/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 48 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, tel qu'il a été modifié par l'article 194 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, posée par le tribunal correctionnel de Charleroi.

(n° du rôle : 3682)

- l'arrêt n° 34/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 71, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, posée par le tribunal du travail de Bruges.

(n° du rôle : 3707)

- l'arrêt n° 35/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 57, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 3716)

- l'arrêt n° 36/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 147, 148, 149 et 152 du Code des droits de succession, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 3717)

- l'arrêt n° 37/2006 rendu le 1^{er} mars 2006 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 42, § 3, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par arrêté royal du 19 décembre 1939, posée par le tribunal du travail de Liège.

(n° du rôle : 3722)

Pour information

gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en over artikel 50, § 1, eerste lid, 3°, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 3713)

- het arrest nr. 32/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 57, § 2, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2003, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 3642)

- het arrest nr. 33/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 48 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, zoals gewijzigd bij artikel 194 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, gesteld door de correctionele rechtbank te Charleroi.

(rolnummer : 3682)

- het arrest nr. 34/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 71, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brugge.

(rolnummer : 3707)

- het arrest nr. 35/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 57, § 2, eerste lid, 1°, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 3716)

- het arrest nr. 36/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over de artikelen 147, 148, 149 en 152 van het Wetboek der successierechten, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 3717)

- het arrest nr. 37/2006 uitgesproken op 1 maart 2006 betreffende de prejudiciële vraag over artikel 42, § 3, van de bij koninklijk besluit van 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gesteld door de arbeidsrechtbank te Luik.

(rolnummer : 3722)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les recours en annulation partielle de la loi du

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van

3 juillet 2005 portant modification de certains aspects du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, introduits par P. Beneux et autres; l'ordonnance de jonction des affaires.

(n^{os} du rôle : 3866, 3875, 3876, 3881 et 3884)

- les recours en annulation partielle de la loi du 3 juillet 2005 portant modification de certains aspects du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, introduits par l'ASBL "Groep Brevethouders Officier Gemeentepolitie" et autres; l'ordonnance de jonction des affaires.

(n^{os} du rôle : 3867, 3868, 3872, 3880 et 3883)

- les recours en annulation partielle de la loi du 3 juillet 2005 portant modification de certains aspects du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, introduits par E. Branckaute et autres; l'ordonnance de jonction des affaires.

(n^{os} du rôle : 3869, 3870, 3871, 3874, 3882 et 3886)

- le recours en annulation totale ou partielle de l'article 7 de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses et des articles 85 et 86 de la loi-programme du 27 décembre 2005, introduit par l'ASBL Sociare et l'ASBL Davidsfonds.

(n^o du rôle : 3877)

- le recours en annulation des articles 100 à 102 (Dimona) de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, introduit par l'ASBL "Fed. Ho.Re.Ca Vlaanderen".

(n^o du rôle : 3889)

Pour information

de la wet van 3 juli 2005 tot wijziging van bepaalde aspecten van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse bepalingen met betrekking tot de politiediensten, ingesteld door P. Beneux en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 3866, 3875, 3876, 3881 en 3884)

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 3 juli 2005 tot wijziging van bepaalde aspecten van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse bepalingen met betrekking tot de politiediensten, ingesteld door de VZW Groep Brevethouders Officier Gemeentepolitie en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 3867, 3868, 3872, 3880 en 3883)

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 3 juli 2005 tot wijziging van bepaalde aspecten van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse bepalingen met betrekking tot de politiediensten, ingesteld door E. Branckaute en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 3869, 3870, 3871, 3874, 3882 en 3886)

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van artikel 7 van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen en van de artikelen 85 en 86 van de programmawet van 27 december 2005, ingesteld door de VZW Sociare en de VZW Davidsfonds.

(rolnummer : 3877)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 100 tot 102 (Dimona) van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen, ingesteld door de VZW "Fed. Ho.Re.Ca Vlaanderen".

(rolnummer : 3889)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 35, alinéa 2, des lois relatives à la réparation des dommages résultants des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, posée par la cour du travail de Liège.

(n^o du rôle : 3888)

- la question préjudicielle concernant l'article 473, alinéa 6, du Code judiciaire, posée par le Conseil de discipline d'appel des barreaux du ressort de la cour d'appel de Gand; l'ordonnance de jonction des affaires.

(n^{os} du rôle : 3890 et 3891)

- la question préjudicielle concernant l'article 36, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, posée par le Conseil d'Etat.

(n^o du rôle : 3893)

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vraag over artikel 35, tweede lid, van de gecoördineerde wetten van 3 juni 1970 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 3888)

- de prejudiciële vraag over artikel 473, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Tuchtraad van beroep van de balies van het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 3890 en 3891)

- de prejudiciële vraag over artikel 36, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 3893)

- la question préjudicielle concernant les articles 184, 185, 191, 192 et 261 du Code des sociétés, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 3897)

Pour information

Conclusions des juges-rapporteurs

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs concernant la question préjudicielle relative à
 . l'article 55, alinéa 5, de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;
 . l'article 12 de la loi du 22 décembre 1970, en tant que celle-ci, pour ce qui concerne les effets de l'envoi de la lettre de rappel, impliquait une modification et une confirmation de l'article 55 précité, alinéa 5;
 . l'article 53, § 2, alinéa 5, du décret de la Région flamande du 22 octobre 1996 relatif à l'aménagement du territoire,
 posée par le Conseil d'Etat.
 (n° du rôle : 3894)

Pour information

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Avis

Par lettres du 23 février 2006, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet les avis suivants :

- Avis sur un avant-projet de loi modifiant diverses dispositions du Code judiciaire concernant l'évaluation des magistrats et les mandats des chefs de corps et modifiant la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire;
 - Avis sur deux propositions de loi (déposées au Sénat n^{os} 3-286 et 3-440) concernant la procédure des plaintes relative à l'ordre judiciaire.

Renvoi à la commission de la Justice

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- de prejudiciële vraag over artikelen 184, 185, 191, 192 en 261 van het Wetboek van vennootschappen, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 3897)

Ter kennisgeving

Conclusies van de rechters-verslaggevers

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers betreffende de prejudiciële vraag over
 . artikel 55, vijfde lid, van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw;
 - artikel 12 van de wet van 22 december 1970, in zoverre het, wat betreft de gevolgen van de verzending van de rappelbrief, een wijziging en een bevestiging inhield van het voormelde artikel 5, vijfde lid;
 - artikel 53, § 2, vijfde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 22 oktober 1996 betreffende de ruimtelijke ordening,
 gesteld door de Raad van State.
 (rolnummer : 3894)

Ter kennisgeving

HOGЕ RAAD VOOR DE JUSTITIE

Adviezen

Bij brieven van 23 februari 2006 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie de volgende adviezen :

- Advies over een voorontwerp van wet tot wijziging van diverse bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de evaluatie van de magistraten en de mandaten van korpschef, en tot wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;
 - Advies over twee wetsvoorstellen (ingediend bij de Senaat nrs 3-286 en 3-440) betreffende de klachtenprocedure met betrekking tot de rechterlijke orde.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- Projet de loi portant réforme de la carrière et du statut pécuniaire des membres du personnel des greffes et des secrétariats des parquets (n^{os} 2299/1 et 2) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application de l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de la Justice

- Projet de loi portant modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (n^o 2320/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application de l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Annulation d'une dette envers la Belgique

Par lettre du 20 février 2006, le vice-premier ministre et ministre des Finances ainsi que le ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique communiquent que, conformément aux dispositions autorisant le ministre des Finances et le ministre qui a les relations commerciales extérieures dans ses attributions à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers, et suite à la décision du Club de Paris du 13 octobre 2004 d'autoriser l'annulation de la dette de l'Ethiopie, un protocole d'amendement a été signé le 8 décembre 2005 pour annuler l'encours de 14.615.802,22 euros des prêts d'Etats accordés par la Belgique à l'Ethiopie les 26 novembre 1985, 13 juillet 1988, 18 janvier 1989 et 11 juillet 2000.

L'annulation de cette dette a été décidée dans le cadre de l'initiative HIPC, initiative pour laquelle les Conseils des ministres des 22 avril 1999 et 11 mai 2000 ont marqué leur accord.

Les mesures d'exécution au niveau comptable seront prises, en fonction des moyens budgétaires disponibles. La Belgique se réserve ainsi le droit d'annuler l'encours de l'Ethiopie, soit en une seule fois pour le montant total, soit en étalant sur plusieurs années, la première annulation pouvant être effectuée en 2006 et la dernière en 2031.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- Wetsontwerp tot herziening van de loopbanen en de bezoldiging van het personeel van de griffies en de parketsecretariaten (nrs. 2299/1 en 2) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. (nr. 2320/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Kwijtschelding van een schuld jegens België

Bij brief van 20 februari 2006 delen de vice-eerste minister en minister van Financiën alsmede de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid mee dat, conform de bepalingen die de minister van Financiën en de minister die bevoegd is voor de buitenlandse handelsbetrekkingen machtigen leningen toe te staan aan Staten of buitenlandse instellingen, en ingevolge de beslissing van de Club van Parijs van 13 oktober 2004, een schuldkwijtschelding aan Ethiopië toe te staan, op 8 december 2005 een protocol tot wijziging werd ondertekend om de uitstaande schuld van 14.615.802,22 euro van door België op 26 november 1985, 13 juli 1988, 18 januari 1989 en 11 juli 2000 aan Ethiopië toegestane staatsleningen kwijt te schelden.

Tot die schuldkwijtschelding werd beslist in het raam van het HIPC-initiatief, waarmee de Ministerraden van 22 april 1999 en 11 mei 2000 hun instemming hadden betuigd.

De boekhoudkundige uitvoeringsmaatregelen zullen naar gelang van de beschikbare budgettaire middelen worden genomen. Aldus behoudt België zich het recht voor de uitstaande schuld van Ethiopië kwijt te schelden, ofwel in één keer voor het gehele bedrag, ofwel gespreid over verscheidene jaren, waarbij de eerste kwijtschelding kan plaatshebben in 2006 en de laatste in 2031.

Verzonden naar de commissie voor de

et à la commission des Finances et du Budget

Buitenlandse Betrekkingen en naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Délibération du Conseil des ministres

Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad

Par lettre du 24 février 2006, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1^{er}, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires de la délibération n° 3202 prise par le Conseil des ministres, relative à des dépenses faites en marge du budget.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brief van 24 februari 2006 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren van de beraadslaging nr. 3202 door de ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Tribunal du travail de Bruges

Arbeidsrechtbank te Brugge

Par lettre du 27 février 2006, le président du tribunal du travail de Bruges transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2005 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Bruges qui s'est tenue le 16 février 2006.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 27 februari 2006 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Brugge, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2005 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Brugge, welke doorging op 16 februari 2006.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunaux du travail de Verviers et d'Eupen

Arbeidsrechtbanken te Verviers en te Eupen

Par lettre du 3 mars 2006, le président des tribunaux du travail de Verviers et d'Eupen transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2005 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des tribunaux du travail de Verviers et d'Eupen qui s'est tenue le 21 février 2006.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 3 maart 2006 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbanken te Verviers en te Eupen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2005 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbanken te Verviers en te Eupen, welke doorging op 21 februari 2006.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions

Resoluties

Par lettre du 28 février 2006, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de trois résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur le rapport annuel du Conseil au Parlement européen sur les principaux aspects et les choix fondamentaux de la PESC, y compris leurs implications financières pour le budget

Bij brief van 28 februari 2006 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van drie resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over het jaarlijks verslag van de Raad aan het Europees Parlement over de voornaamste aspecten en fundamentele keuzen van het GBVB, met inbegrip van de financiële

général de l'Union européenne – 2004

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'adoption de mesures de gestion applicables aux ressources halieutiques de la Méditerranée

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la situation actuelle de la lutte contre la violence à l'égard des femmes et une action future éventuelle

Renvoi à la commission des Relations extérieures, au Comité d'avis pour l'Emancipation sociale et au Comité d'avis chargé de questions européennes

gevolgen ervan voor de algemene begroting van de Europese Unie – 2004

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de vaststelling van maatregelen voor het beheer van de visbestanden in de Middellandse Zee

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de huidige situatie ten aanzien van de bestrijding van geweld tegen vrouwen en mogelijke toekomstige acties

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden